

# La Charca de Suárez



*Motril*

RESERVA NATURAL CONCERTADA  
Charca de Suárez





La Charca de Suárez, con más de 160 especies de aves, se ha convertido en el humedal más importante de la Costa de Granada gracias a los esfuerzos desinteresados de personas e instituciones que desde el principio creyeron en este proyecto. En tu mano está ayudar a conservarla en las mejores condiciones posibles para que todos podamos disfrutar y aprender en ella.

The Charca de Suárez, with more than 160 species of birds, has become the most important wetland of the coast of Granada thanks to the generous efforts of people and institutions that from the beginning have believed in this project. It is in your hand to help conserve this area in the best possible conditions so that we can all enjoy and learn from it.





### NORMAS DE CONDUCTA / RULES OF CONDUCT



*Escúchalo en tu Smartphone*

*Te Esperamos*



**ABIERTO TODO EL AÑO**

TELÉFONO DE CONTACTO 618 217 508  
 PARA CONCERTAR GRUPOS 651 819 134  
 \* En horario de oficina  
[charcadesuarez@motril.es](mailto:charcadesuarez@motril.es)



1.-¿Cuántas lagunas hay en la Reserva Natural Concertada de la Charca de Suárez?

- A:8   ● B:3   ● C:6

2.-¿Cuáles de los siguientes animales son mamíferos?

- A: La libélula, la zygena y el escarabajo rinoceronte  
● B: La ranita meridional, el galápago y la culebra de collar  
● C: El murciélago, la musaraña y el zorro

3.-Hay aves que viven todo el año en la Charca de Suárez (residentes), otras viven sólo en el verano (estivales) y otras sólo en invierno (invernantes). El mirlo es...

- A: Residente   ● B: Invernante   ● C: Estival

4.-La caña de azúcar fue el principal cultivo de Motril durante siglos. En los campos de caña de azúcar:

- A: No podían vivir ningún tipo de animales  
● B: Se creaba un hábitat perfecto para muchos animales  
● C: No permitía criar a la ranita meridional

5.-La mayoría de las zancudas tienen

- A: Cuello corto y robusto, pico fuerte y ancho y patas palmeadas  
● B: Cuello largo, pico con forma de puñal y patas largas  
● C: Cuello corto y fino, pico largo y patas largas

## Detectives de la Naturaleza

Demuestra tus dotes de observación contestando a estas preguntas



6.-La mayoría de las anátidas tienen:

- A: Cuello corto y robusto, pico fuerte y ancho y patas palmeadas  
● B: Cuello largo, pico con forma de puñal y patas largas  
● C: Cuello corto y fino, pico largo y patas largas

7.-¿Qué especie vegetal crece más cerca del agua?

- A: Mimbreras   ● B: Juncos   ● C: Aneas

8.-El objetivo de los espacios naturales es

- A: Favorecer la conservación de la naturaleza  
● B: Aumentar la contaminación del planeta  
● C: Disminuir el número de especies animales y vegetales de la zona

9.-Las aneas se usaban para hacer...

- A: Asientos de sillas y tejados de chozas   ● B: Ensalada   ● C: Bastones

10.-Desde el último observatorio del itinerario se puede observar la Focha cornuda, un ave en peligro de extinción. Cuando una especie está en peligro de extinción...

- A: Hay muchos ejemplares  
● B: Quedan pocos ejemplares  
● C: Se ha extinguido ya.

Y por último ¿Cuántas especies diferentes has visto a lo largo de la visita?

\*Soluciones en el observatorio de la laguna del lirio



# La Vegetación



Escúchalo en  
tu Smartphone

En la Charca de Suárez se encuentran varias comunidades vegetales que se distribuyen en función de su cercanía al agua.

Así, en las zonas de aguas poco profundas se sitúan el aneal, los lirios o el esparganio. En las orillas aparece el cañaveral y algún que otro carrizo, que aportan la gran masa de cobertura vegetal que circunda las lagunas. Más alejados se instalan los juncales y las praderas de gramíneas y leguminosas, junto a algunas manchas de cultivos tradicionales, como la caña de azúcar.

El arbolado muestra la siguiente gradación: el sauce y las mimbreras ocupan la franja más cercana al agua mientras que los álamos se alejan. Los tarajes colonizan las zonas más áridas.

La Charca contains various communities of plant life that have been distributed to surrounding areas by the water.

Thus in shallow areas are an abundance of bulrush, iris and Sparganium erectum, there are also large beds of reeds surrounding the lakes which creates a great mass of vegetation.

Close by you will find Rushes & Meadows containing hemp bask & leguminous plants, also near by clumps of sugar cane.

The woodland has many willows adjacent to the water, a little further away are the poplars, plus into the more drier areas are the tamarisk.



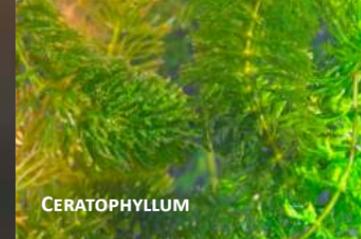
LIRIO  
AMARILLO



ANEAL



JUNCO



CERATOPHYLLUM



ESPARGANIO



TARAJE



SAUCE



MASIEGA



FLOR DE TARAJE



FLOR DE TSAUCE

# La Fauna



Escúchalo en  
tu Smartphone

La comunidad animal de la Charca es muy amplia y cada uno de sus componentes cumple su función en la cadena trófica.

De especial importancia es la presencia de la ranita meridional y la culebra de collar.

Sin embargo, son las aves el grupo más importante. Cincuenta y una de las noventa y dos especies amenazadas en Andalucía, encuentran protección en la Charca de Suárez

Muchas se dejan ver con facilidad. De otras, sin embargo, sólo descubriremos los rastros que dejan al comer o al desplazarse. Esto se debe a su pequeño tamaño, a sus hábitos nocturnos o, sencillamente, al miedo que tienen a las personas.

The communities of animal life found in this reserve are wide and varied and each one is important in the food chain and has produced its own special environment.

Of special importance is the presence of a small green frog (*Hyla meridionalis*) and a snake (*Natrix natrix*).

However the greatest number of inhabitants are the birds, of the 92 species found here as many as 51 are endangered, but have now found refuge here in La Charca de Suárez.

Most of the birds are easily seen, however others are more secretive in their habits, this can be due to their small size or nocturnal habits or just simply nervousness of people.

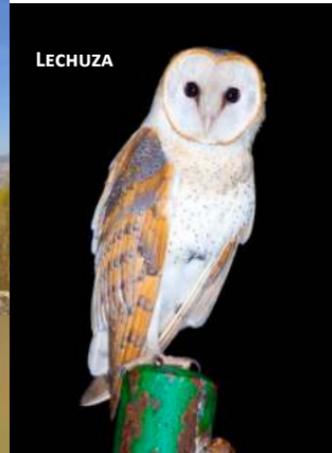
AGUILUCHO  
LAGUNERO



CERNÍCALO VULGAR



LECHUZA



ZORRO



CABALLITO  
DEL DIABLO



CAMALEÓN



CULEBRA DE COLLAR



RANITA MERIDIONAL



GALÁPAGO LEPROSO



CACHO



MARTÍN PESCADOR



# Las Aves Paseriformes



Escáchalo en  
tu Smartphone

Las passeriformes son las aves mejor representadas en la Charca, con más de 60 especies.

Tienen la forma típica de un gorrión (*Passer domesticus*). Algunas se alimentan de granos y otras de insectos. Las encontrarás por toda la Charca.

La Charca de Suárez es el único lugar de la provincia de Granada donde cría la Buscarla unicolor.

The Passeriformes form the greatest number of birds in la Charca, with more than 60 species. they all have the form of sparrows (*Passer domesticus*). Mostly feeding on seeds or insects. These birds will found in all wetland.

This is the only place in the province of Granada where Savis Warbler breeds.



LAVANDERA BOYERA



BISBITA ALPINO



MIRLO



PETIRROJO



BUITRÓN



CARRICERO COMÚN



MOSQUITERO COMÚN



GORRIÓN COMÚN



RUISEÑOR PECHIAZUL



BUSCARLA UNICOLOR



RUISEÑOR COMÚN



CETIA RUISEÑOR



AVIÓN ZAPADOR



GOLONDRINA COMÚN

# Las Aves Zancudas



Escáchalo en  
tu Smartphone

Las zancudas son las aves que observarás con más facilidad en la Charca, ya que son típicas de los humedales.

Se alimentan moviéndose por las zonas de aguas someras donde capturan insectos y otros pequeños invertebrados, ranas o peces.

Poseen unas patas largas y un pico adaptado perfectamente a la obtención de su alimento.

La garza imperial, el martinete común y la garcilla cangrejera son especies amenazadas que encuentran aquí refugio.

The many wading birds are mostly very easy to observe thanks to the typical wetland in La Charca.

They feed mainly in the shallow water where they find insects and other invertebrates, fish & frogs.

They have long legs and beaks are ideal in this environment.

Purple heron, Night heron, and Squacco Heron are endangered species that find refuge in La Charca.



GARZA REAL



GARZA IMPERIAL



GARCILLA BUEYERA



GARCILLA CANGREJERA



GARCETA COMÚN



MARTINETE COMÚN



AVETORILLO COMÚN



CIGÜEÑUELA



FLAMENCO ROSA

# Las Anátidas y otras Aves Acuáticas



Escúchalo en  
tu Smartphone

Son las aves ligadas a las zonas de aguas más profundas de la Charca, donde se alimentan de materia vegetal, invertebrados y peces, que consiguen en la superficie o en el fondo.

Tienen picos anchos y fuertes y patas palmeadas a modo de aletas para desplazarse en el agua.

All have webbed feet, and broad strong beaks, they can be found in the deepest parts of the lakes where they can dive and feed on vegetation invertebrates & fish, and in the reed beds they nest.



CALAMÓN COMÚN



GALLINETA COMÚN



FOCHA COMÚN



CORMORÁN GRANDE



GAVIOTA PATIAMARILLA



ÁNADE AZULÓN



SILBÓN EUROPEO



ÁNADE FRISO



ZAMPULLÍN COMÚN



CUCHARA COMÚN ♂



CUCHARA COMÚN ♀

# Un Hogar para la Focha Moruna

¿Sabías que en la Charca de Suárez habita una de las aves más amenazadas del planeta?

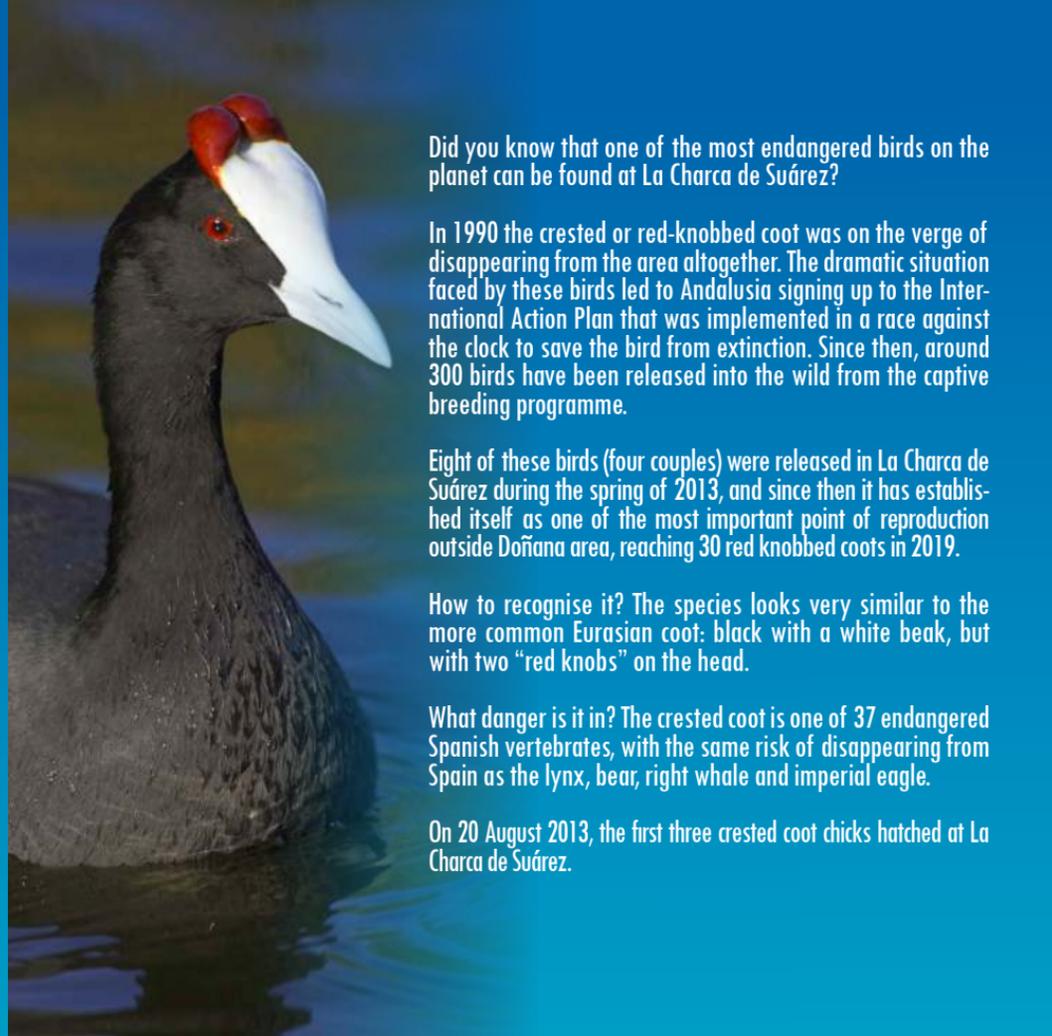
En 1990 la focha moruna estuvo a punto de desaparecer de nuestro territorio. La dramática situación de la especie hizo que se pusiese en marcha el Plan Internacional de Acción en una lucha contrarreloj contra su extinción al que se sumó Andalucía. Desde entonces del orden de 300 parejas han sido liberadas procedentes del programa de cría en cautividad.

8 de estos ejemplares (4 parejas) fueron soltados en la Charca de Suárez durante la primavera de 2013 y desde entonces se ha consolidado como uno de los más importantes puntos de reproducción fuera del área de Doñana, alcanzando en 2019 los 30 ejemplares.

¿Cómo reconocerla? Es muy similar a su prima la focha común, negra con el pico blanco, pero con sus llamativos “cuernos rojos” sobre la cabeza.

¿Qué peligro corre? La focha moruna es uno de los 37 vertebrados españoles en peligro de extinción y tiene el mismo grado de amenaza que el Lince, el Oso, la Ballena Vasca o el Águila Imperial.

El 20 de agosto de 2013 nacieron en la Charca de Suárez los tres primeros pollos de focha moruna.



Did you know that one of the most endangered birds on the planet can be found at La Charca de Suárez?

In 1990 the crested or red-knobbed coot was on the verge of disappearing from the area altogether. The dramatic situation faced by these birds led to Andalusia signing up to the International Action Plan that was implemented in a race against the clock to save the bird from extinction. Since then, around 300 birds have been released into the wild from the captive breeding programme.

Eight of these birds (four couples) were released in La Charca de Suárez during the spring of 2013, and since then it has established itself as one of the most important point of reproduction outside Doñana area, reaching 30 red knobbed coots in 2019.

How to recognise it? The species looks very similar to the more common Eurasian coot: black with a white beak, but with two “red knobs” on the head.

What danger is it in? The crested coot is one of 37 endangered Spanish vertebrates, with the same risk of disappearing from Spain as the lynx, bear, right whale and imperial eagle.

On 20 August 2013, the first three crested coot chicks hatched at La Charca de Suárez.

## El Fartet

El fartet (*Aphanius iberus*), endemismo de la Península Ibérica, es un pez en peligro de extinción y protegido por la ley. En la RNC Charca de Suárez se ha iniciado un programa de cría en cautividad y de reintroducción de la especie en colaboración con la Delegación Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en Granada y el Excmo. Ayuntamiento de Motril (suelta de 500 ejemplares en 2018), dentro del Plan de Recuperación para su conservación en Espacios Naturales.

Mide entre 3 y 5 cm. (la hembra es más grande y el macho más colorido) y es muy beneficioso para el hombre por su voracidad sobre plantas e invertebrados acuáticos.



Spanish toothcarp (*Aphanius iberus*), endemism of the Iberian Peninsula, is a fish in danger of extinction and protected by law. Captive breeding and reintroduction programs of the species have been initiated in the RNC La Charca de Suárez, in collaboration with the Territorial Delegation of Environment and Territorial Planning in Granada and the Motril City Council (500 fish released in 2018), within Recovery Plans for its conservation in Natural Areas.

It measures between 3 and 5cm. (the female is bigger and the male more colorful) and is very beneficial for us because of its voracity on aquatic plants and invertebrates.

## La Tortuga Mora

Catalogada en España como *en peligro de extinción*, llega a medir 18 cm y tiene un caparazón con manchas que recuerda a los mosaicos griegos, de ahí su nombre científico (*Testudo graeca*); su nombre común deriva de su abundancia en el norte de África.

La reintroducción en la RNC de 52 ejemplares, todas dotadas de microchip para su protección, seguimiento e identificación, se enmarca dentro de un proyecto de conservación en colaboración con la Delegación territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio en Granada y el Centro de Recuperación de Especies Amenazadas (CREA), el Excmo. Ayuntamiento de Motril y la Asociación Buxus.

The reintroduction in the RNC Charca de Suárez of 52 tortoises, all with microchip for their protection, monitoring and identification, is part of a conservation project in collaboration with the Territorial Delegation of the environment and Territorial Planning in Granada and de Recovery Center of endangered species, the Motril City Council and the Buxus Association.



# La Caña de Azúcar



Escúchalo en  
tu Smartphone

Originaria del sureste asiático, los musulmanes importaron la caña de azúcar (*Saccharum officinarum*) a la Península Ibérica entre los S. VIII y X.

Las extensiones de caña de azúcar crearon a lo largo de los siglos un hábitat perfecto para ruiseñores, pechiazules, petirrojos, zorros, tejones, comadrejas, musarañas, y anfibios tan amenazados como la ranita meridional, que cría en los surcos inundados del riego a manta de las cañas.

Actualmente este cultivo ha desaparecido de la Vega del Guadalfeo pero una pequeña extensión se mantiene en nuestra reserva natural.

*Originating in south Asia, The Muslims imported the sugar cane (*Saccharum officinarum*) to the Iberian Peninsula between the 8th & 10th centuries.*

*The huge expansion of sugar cane over the centuries has provided a perfect habitat for nightingales, Bluethroats, Robins and many other species of birds, foxes, Badgers, Weasels, and amphibians including endangered species of a very small green frog that breeds in the flooded furrows around the lakes.*

*Currently this crop has disappeared from the plain of Guadalfeo river but a small extension remains in our nature reserve.*



# Voluntariado

El humedal cuenta con un grupo de casi 200 voluntarios que colaboran en la conservación del mismo (eliminación de especies vegetales invasoras, instalación y mantenimiento de refugios, etc.). También participan en el estudio de la fauna y flora mediante la elaboración de censos, la recopilación de observaciones, etc. Los voluntarios tienen la posibilidad de acceder y realizar su labor cuando dispongan de tiempo además de en las jornadas específicas de voluntariado.

“Amigos Voluntarios de la Charca de Suárez” es un proyecto de la Asociación Buxus en colaboración con el Ayuntamiento de Motril en el que participa el Grupo de anillamiento Nevadensis y Asociación Alas. ¡Si quieres participar llámanos!

The wetland has a group of almost 200 volunteers who collaborate in its conservation (elimination of invasive plants species, restoration of vegetation or installation and maintenance of refuges, feeders and drinking fountains for wildlife). They also participate in the study of wildlife and the flora by means of the elaboration of censuses, the compilation of observations, etc. The volunteers have the possibility to access and to carry out their work when they are available in addition to in the specific days of volunteering.

It is a project of the Buxus Association in collaboration with the Motril City Council in which the Nevadensis Group and the Alas Association participate.



Fotografía, diseño y maquetación WWW.VISIONNATURAL.ES



# Educación Ambiental

Desde 2006 nos visitan alrededor de 150 grupos al año desde la etapa Infantil hasta la universitaria.

Entre los proyectos más importantes están:  
“La Charca de los Sentidos” con itinerarios adaptados a colectivos con diversidad funcional y discapacidad.  
Centro de Formación y Prácticas tanto universitarias como de FP, proyectos fin de Grado, estudios científicos, Máster . . .  
Visitas Guiadas para conocer la RNC Charca de Suárez.  
“El Bosque de la Vida” con plantaciones participativas.

Since 2006, 150 groups visit us every year from the childhood stage to the university stage. Among the most important projects are: “La Charca de los Sentidos”, with itineraries adapted to groups with functional diversity and disability. Training and internship center both university and F.P., guided visits or “El Bosque de la vida” with participatory plantations.



# HORARIO RNC CHARCA DE SUÁREZ TFN: 618 217 508

	LUNES MARTES MIÉRCOLES JUEVES VIERNES	SÁBADO DOMINGO
<b>ENERO</b>	16-18H	9-13H Y 16-18H
<b>FEBRERO</b>	17-19H	9-13H Y 17-19H
<b>SÓLO VISITAS GUIADAS A LA HORA INDICADA ENTRE MARZO Y MAYO</b>		
<b>MARZO</b>	17:30H	10, 11:30 Y 17:30H
<b>ABRIL</b>	18:30H	10, 11:30 Y 18:30H
<b>MAYO</b>		
<b>JUNIO</b>	18-20H	9-13H Y 18-20H
<b>JULIO</b>		
<b>AGOSTO</b>		
<b>SEPTIEMBRE</b>		
<b>OCTUBRE</b>		
<b>NOVIEMBRE</b>	16-18H	9-13H Y 17-19H
<b>DECIEMBRE</b>		

\*Cerrado Festivos Nacionales, Autonómicos y locales

